



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
5 July 2018  
Russian  
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Пункт 160 а) повестки дня

## **Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением**

**Доклад Пятого комитета**

*Докладчик:* г-н Фелипе Гарсия Ланда (Мексика)

### **I. Введение**

1. На своем 2-м пленарном заседании 15 сентября 2017 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят второй сессии пункт, озаглавленный «Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 38-м и 48-м заседаниях 14 мая и 5 июля 2018 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах<sup>1</sup>.

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением за период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года ([A/72/633](#) и [A/72/633/Corr.1](#));

б) доклад Генерального секретаря о бюджете Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года ([A/72/719](#));

с) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/72/789/Add.2](#)).

<sup>1</sup> [A/C.5/72/SR.38](#) и [A/C.5/72/SR.48](#).



## II. Рассмотрение проекта резолюции [A/C.5/72/L.39](#)

4. На своем 48-м заседании 5 июля Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением» ([A/C.5/72/L.39](#)), представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координатором которых выступал представитель Ганы.

5. На том же заседании представитель Сирийской Арабской Республики в устной форме предложил внести в рассматриваемый проект резолюции поправку и включить в него новый пункт постановляющей части следующего содержания:

«принимает к сведению пункт 27 доклада Консультативного комитета, постановляет упразднить две внештатные должности международного временного персонала в Канцелярии Командующего Силами, главы миссии — одну должность специального советника (С-5) и одну должность сотрудника по связи взаимодействия миссии (С-4) — и постановляет далее не утверждать преобразование пяти внештатных должностей временного персонала общего назначения в штатные должности международного персонала в целях укрепления Секции безопасности;».

6. На том же заседании представители Российской Федерации и Исламской Республики Иран выступили с заявлениями в поддержку предлагаемой поправки.

7. Также на 48-м заседании представитель Соединенных Штатов Америки просила провести заносимое в отчет о заседании голосование по предложенной поправке и сделала также заявление по мотивам голосования до его проведения.

8. На том же заседании Комитет отклонил предложенную поправку по итогам заносимого в отчет о заседании голосования 54 голосами против 13 при 55 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

### *Голосовали за:*

Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Иран (Исламская Республика), Китай, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Либерия, Никарагуа, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика.

### *Голосовали против:*

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бахрейн, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Венгрия, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

### *Воздержались:*

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Бенин, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Гайана, Гамбия, Гвинея, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Кения, Колумбия, Коста-

Рика, Кот-д'Ивуар, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Малайзия, Мали, Монголия, Мьянма, Непал, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Сальвадор, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Соломоновы Острова, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

9. На том же заседании с заявлением по мотивам голосования после его проведения выступили представители Австрии (от имени Европейского союза) и Сирийской Арабской Республики.

10. Также на 48-м заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.5/72/L.39](#) без голосования (см. пункт 12).

11. После принятия проекта резолюции представитель Сирийской Арабской Республики выступил с заявлением в порядке разъяснения позиции.

### III. Рекомендация Пятого комитета

12. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 350 (1974) Совета Безопасности от 31 мая 1974 года о создании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 2394 (2017) от 21 декабря 2017 года — в ней Совет продлил мандат Сил до 30 июня 2018 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 3211 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 71/306 от 30 июня 2017 года,

*подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*сознавая* важность предоставления Силам Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года, 66/264 от 21 июня 2012 года, 69/307 от 25 июня 2015 года и 70/286 от 17 июня 2016 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением по состоянию на 30 апреля 2018 года, в том числе задолженность по взносам в размере 20 770 702 долл. США, что составляет примерно 1 процент от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 70 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

<sup>1</sup> A/72/633, A/72/633/Corr.1 и A/72/719.

<sup>2</sup> A/72/789/Add.2.

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

6. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

9. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций [59/296](#), [60/266](#), [61/276](#), [64/269](#), [65/289](#), [66/264](#), [69/307](#) и [70/286](#);

10. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

#### **Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года**

11. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года<sup>3</sup>;

12. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением сумму на их содержание в размере 8 166 300 долл. США, ранее утвержденную Консультативным комитетом на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года в соответствии с положениями раздела VI резолюции [64/269](#) Генеральной Ассамблеи, в дополнение к сумме в размере 47 714 100 долл. США, ранее утвержденной на тот же период согласно положениям ее резолюции [70/279](#) от 17 июня 2016 года;

#### **Финансирование дополнительных ассигнований на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года**

13. *постановляет*, с учетом суммы в размере 50 289 400 долл. США, уже пропорционально распределенной согласно положениям ее резолюции [70/279](#) на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года, пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере

<sup>3</sup> [A/72/633](#) и [A/72/633/Corr.1](#).

8 166 300 долл. США на содержание Сил в тот же период в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 70/246 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2015 года, с учетом шкалы взносов на 2016 и 2017 годы, установленной в резолюции 70/245 Ассамблеи от 23 декабря 2015 года;

14. *постановляет также* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 13, выше, сумму прочих поступлений в размере 508 100 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2017 года;

15. *постановляет далее*, в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 14 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в размере 57 200 долл. США, представляющих собой дополнительные поступления по плану налогообложения персонала для Сил, относящиеся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2017 года;

#### **Бюджетная смета на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года**

16. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением сумму в размере 64 190 100 долл. США на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года, включая сумму в размере 60 295 100 долл. США на содержание Сил, сумму в размере 3 112 100 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 782 900 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

#### **Финансирование ассигнований на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года**

17. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 32 095 050 долл. США на период с 1 июля по 31 декабря 2018 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 70/246, с учетом шкалы взносов на 2018 год, установленной в ее резолюции 70/245, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

18. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 17 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в размере 835 900 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 676 600 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 125 750 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 33 550 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

19. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 32 095 050 долл. США из расчета

5 349 175 долл. США в месяц на период с 1 января по 30 июня 2019 года в соответствии со шкалой взносов на 2019 год и обновленными уровнями<sup>4</sup> при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

20. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 19 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 835 900 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 676 600 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 125 750 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 33 550 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

21. *особо отмечает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

22. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Сил под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции [1502 \(2003\)](#) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

23. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

24. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят третьей сессии в рамках пункта, озаглавленного «Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке», подпункт, озаглавленный «Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением».

---

<sup>4</sup> Подлежат утверждению Генеральной Ассамблеей.